

Distr.: General  
29 July 2021

Arabic  
Original: English



## برنامج الأمم المتحدة للبيئة



الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف  
في اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون  
(الجزء الثاني)

عبر الإنترنت، 23-29 تشرين الأول/أكتوبر 2021  
البند 5 (ب) من جدول الأعمال المؤقت للجزء التحضيري\*  
المسائل المتعلقة باتفاقية فيينا: حالة الصندوق الاستثماري  
العام لتمويل أنشطة البحوث والرصد المنتظم ذات الصلة  
باتفاقية فيينا

### الصندوق الاستثماري العام لتمويل أنشطة البحوث والرصد المنتظم ذات الصلة باتفاقية فيينا

مذكرة من الأمانة

أولاً- مقدمة

- 1- طلب مؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون في المقرر 2/11 إلى الأمانة أن تقدم تقريراً إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثاني عشر عن تشغيل الصندوق الاستثماري العام لتمويل أنشطة البحوث والرصد المنتظم ذات الصلة باتفاقية فيينا (يشار إليه فيما بعد بـ "الصندوق الاستثماري") والمساهمات المقدمة إليه ونفقاته وعن الأنشطة الممولة من الصندوق الاستثماري منذ إنشائه، وكذلك عن عمل اللجنة الاستشارية التي تشرف على الأنشطة في إطار الصندوق الاستثماري. ووفقاً لهذا المقرر، تعرض هذه المذكرة نظرة عامة على المسائل المطلوبة.
- 2- وتكتسي أهداف الصندوق الاستثماري وأنشطته أهمية مركزية لعمل مديري بحوث الأوزون للأطراف في اتفاقية فيينا، ولا يرجع ذلك حصراً إلى ولايتهم بموجب اتفاقية فيينا بل أيضاً لمسؤولياتهم الوطنية. واستعرض مديرو بحوث الأوزون حالة الصندوق الاستثماري وأنشطته، فضلاً عن عمل لجنته الاستشارية، في الجزء الثاني من اجتماعهم الحادي عشر، الذي عقد عبر الإنترنت نتيجة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) من 19 إلى 23 تموز/يوليه 2021.<sup>(1)</sup> واستناداً إلى ذلك الاستعراض، قدم مديرو بحوث الأوزون عدداً من التوصيات، التي أدرجت في تقرير اجتماعهم<sup>(2)</sup> واستنسخت في الوثيقة UNEP/OzL.Conv.12(II)/7 لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في

\* UNEP/OzL.Conv.12/1-UNEP/OzL.Pro.33/1

(1) عُقد الجزء الأول من الاجتماع الحادي عشر لمديري بحوث الأوزون في تشرين الأول/أكتوبر 2020 وتناول فقط المسائل المتعلقة بالثغرات في التغطية العالمية لرصد الغلاف الجوي للمواد الخاضعة للرقابة.

(2) <https://ozone.unep.org/system/files/documents/COP-12-II-7E.pdf>

اتفاقية فيينا في الجزء الثاني من اجتماعه الثاني عشر.<sup>(3)</sup> وتتعلق المسائل الأخرى التي عرضت لكي ينظر فيها الأطراف بتنفيذ الاستراتيجية الطويلة الأجل والخطة القصيرة الأجل لعمل الصندوق الاستئماني من جانب اللجنة الاستشارية، والمطلوب أيضاً من الأطراف في المقرر 2/11.

## ثانياً - تشغيل الصندوق الاستئماني

3- أنشئ الصندوق الاستئماني العام لتمويل أنشطة البحوث والرصد المنتظم ذات الصلة باتفاقية فيينا بموجب المقرر 2/6 الصادر عن مؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا في عام 2002. وهو صندوق ترد أمواله من خارج الميزانية لتلقي تبرعات من الأطراف والمنظمات الدولية لأغراض تمويل بعض أنشطة البحوث والرصد المنتظم ذات الصلة بالاتفاقية في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

4- ووفقاً للمقرر 2/6، فالهدف الأساسي للصندوق الاستئماني هو توفير الدعم التكميلي لمواصله صيانة ومعايرة المحطات الأرضية القائمة للمراقبة العالمية للغلاف الجوي للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية من أجل مراقبة عمود الأوزون ورصد المقاطع الرأسية لتركيز الأوزون والأشعة فوق البنفسجية في البلدان النامية وفي البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، وذلك من أجل معالجة التغطية العالمية المتوازنة. وأقر مؤتمر الأطراف في المقرر أيضاً أنه ينبغي إيلاء الاعتبار لدعم أنشطة أخرى يحددها مديرو بحوث الأوزون، ولتحسين مستوى شبكة الرصد والبحوث ذات الصلة بالتشاور مع الرؤساء المشاركين لفريق التقييم العلمي وفريق تقييم الآثار البيئية التابعين لبروتوكول مونتريال.

5- ووقعت المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ممثلاً بأمانة الأوزون، على مذكرة تفاهم في أيلول/سبتمبر 2005 بشأن الترتيبات المؤسسية لاتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الأموال في الصندوق الاستئماني، وقدمت تلك المذكرة إلى مؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا في اجتماعه السابع الذي عقد في عام 2005. وفي المقرر 2/7، طلب مؤتمر الأطراف إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية أن يواصلتا تعاونهما بشأن الصندوق الاستئماني عملاً بالشروط الواردة في مذكرة التفاهم على أن يكون مفهوماً أن الاتفاق سيتغير، حسب الاقتضاء، لتلبية الاحتياجات والظروف الناشئة.

6- وبدأ تشغيل الصندوق الاستئماني في شباط/فبراير 2003 على أساس فترة خمس سنوات تنتهي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2007. وفي وقت لاحق، تم تمديد مدة الصندوق الاستئماني ثلاث مرات. وتنتهي المدة الحالية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2026. ووافقت جمعية الأمم المتحدة للبيئة في دوراتها الثالثة التي عقدت في كانون الأول/ديسمبر 2017، في قرارها 3/3، على طلب التمديد الثالث للصندوق الاستئماني، الوارد في المقرر 2/11 الصادر في عام 2017.<sup>(4)</sup>

## ثالثاً - اللجنة الاستشارية للصندوق الاستئماني

7- منذ عام 2015، تشرف لجنة استشارية أنشئت بموجب المقرر 3/10 الذي اعتمده مؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا في عام 2014 على الأنشطة المضطلع بها في إطار الصندوق الاستئماني. وعلى النحو المنصوص عليه في ذلك المقرر، تتألف اللجنة من 10 أعضاء، بمن فيهم الرئيس المشارك لفريق التقييم العلمي، والرئيس المشارك لمديري بحوث الأوزون، وممثل واحد عن أمانة الأوزون، وما يصل إلى خمسة علماء وخبراء في رصد الأوزون، وممثل واحد للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية بصفة مراقب، مع السعي لتحقيق تمثيل جغرافي وجنساني

(3) عُقد الجزء الأول من الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف في تشرين الثاني/نوفمبر 2020 وحُصص فقط للنظر في ميزانية الصندوق الاستئماني لاتفاقية فيينا لعامي 2020 و2021.

(4) قرار جمعية الأمم المتحدة للبيئة 3/3 بشأن إدارة الصناديق الاستئنافية والمساهمات المخصصة، الفرع الثاني، الفقرة 7 واو (ج).

عادل.<sup>(5)</sup> وتتاح اختصاصات اللجنة التي وضعت واعتمدت في اجتماعها الثاني في تشرين الأول/أكتوبر 2016 على الموقع الإلكتروني للأمانة.<sup>(6)</sup>

8- واجتمعت اللجنة، التي تنظم اجتماعاتها إلكترونياً أو على هامش الاجتماعات ذات الصلة، تسع مرات منذ إنشائها في عام 2015.<sup>(7)</sup>

9- ووفقاً للمقرر 3/10 تتمثل ولاية اللجنة الاستشارية في:

(أ) وضع استراتيجية طويلة الأجل وأهداف وأولويات للتنفيذ على ضوء الأهداف الجامعة الأربعة التي حددها مديرو بحوث الأوزون في اجتماعهم التاسع؛<sup>(8)</sup>

(ب) وضع خطة عمل قصيرة الأجل تضع في الاعتبار أكثر الاحتياجات الملحة للنظام العالمي لرصد الأوزون وتستغل بأفضل وجه ممكن الموارد المتاحة في الصندوق الاستئماني؛

(ج) كفاءة مراقبة جودة مقترحات المشاريع الفردية الموضوعة في إطار الصندوق الاستئماني، والسعي لتحقيق التوازن الإقليمي في المشاريع التي يدعمها الصندوق، وتحديد الفرص المتاحة للتمويل التكميلي من أجل مضاعفة موارده.

10- وعُرضت الاستراتيجية طويلة الأجل والخطة القصيرة الأجل لعمل الصندوق الاستئماني، اللتان أعدتهما اللجنة الاستشارية بعد تلقي التعقيبات من مديري بحوث الأوزون في اجتماعهم العاشر، في آذار/مارس 2017، على مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادي عشر، في تشرين الثاني/نوفمبر 2017.<sup>(9)</sup> واعتمد مؤتمر الأطراف في وقت لاحق المقرر 2/11، الذي طُلب فيه إلى اللجنة الاستشارية أن تتفد، بمساعدة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وأمانة الأوزون، استراتيجيتها طويلة الأجل والخطة القصيرة الأجل لعمل الصندوق الاستئماني. ويرد موجز للتقدم الذي أحرزته اللجنة بشأن هذه المسألة في الفرع السادس أدناه وسيقدم إلى مؤتمر الأطراف لكي ينظر فيه في الجزء الثاني من اجتماعه الثاني عشر.

11- وقامت اللجنة الاستشارية، وفقاً لولايتها، ومع مراعاة الفقرة 3 من المقرر 2/10،<sup>(10)</sup> بتقييم 18 نشاطاً منذ بدء عملها في عام 2015. وترد نتائج تقييمات اللجنة في الفرع الرابع أدناه. ويرد أدناه تحديث عن عملها استجابة للمقرر 2/11.

## رابعاً- حالة الصندوق الاستئماني

12- طلب مؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا في المقرر 2/11 إلى الأمانة، أن تواصل دعوة الأطراف والمنظمات الدولية المعنية، حسب الاقتضاء، إلى تقديم المساهمات المالية و/أو العينية لمقترحات مشاريع موضوعة في إطار الصندوق الاستئماني تكون واضحة المعالم وممولة بشكل جيد من الميزانية. وبناء عليه، قامت الأمانة بذلك على أساس سنوي ووجهت آخر رسالة من هذا القبيل إلى الأطراف في 16 تشرين الأول/أكتوبر 2020. وفي هذا

(5) يمكن الاطلاع على التكوين الحالي للجنة الاستشارية على الموقع الإلكتروني للأمانة في: <https://ozone.unep.org/vienna-advisory>.

(6) <https://ozone.unep.org/sites/default/files/Terms-of-reference-for-the-Advisory-Committee-of-the-Trust-Fund.pdf>

(7) في 31 تشرين الأول/أكتوبر 2015 (دبي، الإمارات العربية المتحدة)؛ و 9 تشرين الأول/أكتوبر 2016 (كيبالي)؛ و 27 آذار/مارس 2017 (جنيف)؛ و 11 تشرين الأول/أكتوبر 2017 (عبر الإنترنت)؛ و 19 آذار/مارس 2018 (عبر الإنترنت)؛ و 20 شباط/فبراير 2019 (عبر الإنترنت)؛ و 20 شباط/فبراير 2020 (عبر الإنترنت)؛ و 26 آذار/مارس 2021 (عبر الإنترنت)؛ و 12 تموز/يوليه 2021 (عبر الإنترنت).

(8) UNEP/OzL.Conv.10/6.

(9) UNEP/OzL.Conv.11/6، الفرع هاء والمرفق.

(10) المقرر 2/10، الفقرة 3: "أن يعطي الأولوية لأنشطة بناء القدرات، خصوصاً المشاريع المحددة التي تقرر إعطاؤها الأولوية في التمويل في إطار الصندوق الاستئماني العام لتمويل أنشطة البحوث والرصد المنتظم ذات الصلة باتفاقية فيينا، فيما يتعلق بالمعايير بين الأجهزة، وتدريب مشغلي الأجهزة، وزيادة عدد عمليات رصد الأوزون، خصوصاً من خلال إعادة توزيع أجهزة دوسون المتوفرة".

الاجتماع، قد ترغب الأطراف في أن تستعرض حالة الصندوق الاستئماني والأنشطة التي تُطلب التمويل لها ولكن لم توافق عليها اللجنة بعد بسبب نقص الأموال، وأن تقدم تبرعات لهذا الغرض.

13- ويبين الجدول 1 (في الصفحة 6 من هذه المذكرة) حالة الصندوق الاستئماني منذ إنشائه في عام 2003 حتى 31 تموز/يوليه 2021. وفي 31 تموز/يوليه 2021، أُتيح ما مجموعه 642 572 دولاراً لدعم أنشطة الصندوق الاستئماني. ويشمل هذا المبلغ تبرعاً مالياً مباشراً للصندوق الاستئماني من 14 طرفاً، وإيرادات الفوائد المكتسبة، ومكاسب/خسائر سعر الصرف للصندوق الاستئماني (39 962 دولاراً) ومساهمة من طرف واحد للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية بشرط استخدام الأموال لأنشطة في إطار الصندوق الاستئماني (35 545 دولاراً). ومن إجمالي المبلغ، تم صرف 503 522 دولاراً أو تخصيصه للأنشطة المنجزة أو الجارية أو المخطط لها. وتبلغ الأموال المتاحة حالياً للأنشطة المستقبلية، بما في ذلك التكاليف الإدارية، ما مجموعه 139 050 دولاراً.

#### خامساً- الأنشطة والتكاليف المرتبطة بها

14- منذ إنشائه في عام 2003 وحتى 31 تموز/يوليه 2021، صرف الصندوق الاستئماني أو خصص أموالاً لدعم 19 نشاطاً، تشمل:

(أ) خمسة أنشطة أُنجزت بحلول عام 2014، قبل إنشاء اللجنة الاستشارية؛

(ب) أربعة عشر نشاطاً قيمتها ووافقت عليها اللجنة الاستشارية، بما في ذلك: سبعة أنشطة مدرجة للتمويل ذي الأولوية في الاجتماع التاسع لمديري بحوث الأوزون في عام 2014،<sup>(11)</sup> تم تقسيم أحدها لاحقاً إلى نشاطين؛<sup>(12)</sup> ونشاط إضافي واحد؛<sup>(13)</sup> وخمسة من ثمانية مقترحات مشاريع قُدمت في عامي 2016 و2017 استجابة لدعوة الأمانة لعام 2016 لتقديم مقترحات من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

15- وإجمالاً، شارك أكثر من 40 بلداً في الأنشطة المذكورة أعلاه وبلغ مجموع الأموال المصروفة أو المخصصة لتلك الأنشطة 503 522 دولاراً.

16- وترد جميع الأنشطة المدعومة حتى 31 تموز/يوليه 2021 والتكاليف المرتبطة بها في الجدول 2 (في الصفحة 8 من هذه المذكرة). وهي تشمل:

(أ) معيارتان لأجهزة برور؛

(ب) سبع مقارنات بينية لأجهزة دويسون مما مجموعه 30 بلداً؛

(ج) حلقة عمل واحدة بشأن نوعية البيانات؛

(د) دورتان تدريبيتان لمشغلي أجهزة دويسون وبرور على التوالي؛

(هـ) نقل جهازي دويسون (أحدهما لم ينفذ بعد)؛

(و) خمسة مشاريع (من بين المقترحات الثمانية المقدمة في عامي 2016 و2017)، تشمل: مشروعين متعلقين بأجهزة مسابر الأوزون؛ ومشروع واحد لبناء القدرات في مجال إدارة البيانات ومعايرة الأجهزة؛ ومشروع واحد لتوريد جهاز برور مستعمل؛ ومشروع واحد بشأن شراء الأجهزة.

17- ويعرض الجدول 3 (في الصفحة 9 من هذه المذكرة) حالة مقترحات المشاريع الثلاثة المتبقية (من بين المقترحات الثمانية المقدمة في عامي 2016 و2017).

(11) مُنحت أولوية التمويل لثمانية أنشطة، ألغى أحدها في وقت لاحق.

(12) انظر الجدول 2، النشاطان 10 و16.

(13) انظر الجدول 2، النشاط 7.

- 18- وفي كانون الأول/ديسمبر 2020، دعت الأمانة البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية إلى تقديم مقترحات مشاريع جديدة بحلول 30 حزيران/يونيه 2021 للحصول على الدعم في إطار الصندوق الاستئماني. واستجابة لذلك، قدمت ستة أطراف عشرة مقترحات: باكستان والبرازيل والصين وإكوادور والمكسيك والهند. والمقترحات المقدمة من البرازيل والمكسيك يتعلقان بمشاريع إقليمية ويشملان عدداً أكبر من البلدان. وأحالت الأمانة المقترحات إلى اللجنة الاستشارية لكي تنظر فيها. ونظرت اللجنة بالفعل في مقترح باكستان وقررت عدم الموافقة عليه.<sup>(14)</sup> ولا تزال تنظر في المقترحات الأخرى المدرجة في الجدول 4 (في الصفحة 10 من هذه المذكرة).
- 19- وتتاح المعلومات المتعلقة بالأنشطة في إطار الصندوق الاستئماني أيضاً على الموقع الإلكتروني لأمانة الأوزون.<sup>(15)</sup>

(14) خلص إلى أن المقترح، المعنون "تحديث مرفق رصد الانبعاثات والمناطق المحيطة في (مركز دراسات حماية البيئة)، (والمجلس الباكستاني للبحوث العلمية والصناعية)"، الذي يطلب مبلغاً يعادل 194 000 دولار (رقم تقريبي)، يقع خارج نطاق دعوة الأمانة لتقديم المقترحات لعام 2020.

(15) <https://ozone.unep.org/activities>

## الجدول 1

حالة الصندوق الاستثماري العام لتمويل أنشطة البحوث والرصد المنتظم ذات الصلة باتفاقية فيينا حتى 31 تموز/يوليه 2021  
(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013-2003	الطرف
5 573									5 573	أندورا
28 011							28 011			أستراليا
17 773					17 773					النمسا
18 000									18 000	تشيكيا
2 000									2 000	إستونيا
69 754		3 525	3 318	3 497	3 555	6 369		4 535	44 955	فنلندا
64 284		10 664			9 605	10 204			33 811	فرنسا
11 361									11 361	كازاخستان
125 050		36 132	32 537	28 438	27 943					النرويج
60 000									60 000	جنوب أفريقيا
12 341									12 341	إسبانيا
44 121				44 121						السويد
67 810	16 322			14 955	15 856				20 677	سويسرا
40 987									40 987	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
<b>567 065</b>	<b>16 322</b>	<b>50 321</b>	<b>35 855</b>	<b>91 011</b>	<b>74 732</b>	<b>16 573</b>	<b>28 011</b>	<b>4 535</b>	<b>249 705</b>	<b>مجموع المساهمات بما في ذلك التعهدات</b>

المجموع	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013-2003	الطرف
1 596		719	2 074	(1 355)	(276)	(342)			776	المكاسب/(الخسائر) الناجمة عن سعر الصرف
38 366		2 315	3 243	2 690	1 291	1 040	201 693		26 893	الدخل الناجم عن الفائدة
<b>607 027</b>	<b>16 322</b>	<b>53 355</b>	<b>41 172</b>	<b>92 346</b>	<b>75 747</b>	<b>17 271</b>	<b>28 212</b>	<b>5 228</b>	<b>277 374</b>	<b>مجموع النقد</b>
(463 901)	(42 351)	(33 899)	(130 287)	(27 923)	(72 932)	(29 373)	(24 251)		(102 885)	النفقات/السلف المرتبطة بالمنظمة العالمية للأرصاد الجوية <sup>(أ)</sup>
(22 600)										الأنشطة الموافق عليها
<b>120 526</b>										<b>الرصيد المتاح (الصندوق الاستئماني)</b>
35 545					35 545					مساهمة ألمانيا للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية
(17 021)			(17 021)							النفقات <sup>(ب)</sup>
<b>18 524</b>										<b>الرصيد المتاح (المنظمة العالمية للأرصاد الجوية)<sup>(ب)</sup></b>
<b>139 050</b>										<b>الرصيد المتاح</b>

(أ) يشمل هذا المبلغ التكاليف الإدارية التي يفرضها برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية.

(ب) باستخدام سعر الصرف المطبق في الأمم المتحدة في 1 كانون الأول/ديسمبر 2017 (1 دولار = 0.844 يورو).

## الجدول 2

تمويل الأنشطة المدعومة في إطار الصندوق الاستئماني العام لتمويل أنشطة البحوث والرصد المنتظم ذات الصلة باتفاقية فيينا حتى 31 تموز/يوليه 2021  
(بدولارات الولايات المتحدة، بما في ذلك التكاليف الإدارية)

رقم النشاط <sup>(1)</sup>	الأنشطة المنجزة	المصروفة الأموال
1	المقارنة البيئية لجهاز دوبسون دهب، مصر، 23 شباط/فبراير-12 آذار/مارس 2004	16 950
2	معايرة جهاز برور رقم 116 باندونغ، إندونيسيا، 5-9 أيلول/سبتمبر 2006	18 193
3	معايرة جهاز برور رقم 176 كاثماندو، 20-26 أيلول/سبتمبر 2006	
4	المقارنة البيئية لجهاز دوبسون آبرين، جنوب أفريقيا، 12-30 تشرين الأول/أكتوبر و15-26 تشرين الثاني/نوفمبر 2009	25 083
5	حلقة عمل بشأن نوعية البيانات في شبكة الأوزون الكلي هرادتر كرالوفيه، تشيكيا، 14-18 شباط/فبراير 2011	38 227
6	نقل جهاز دوبسون رقم 14 (الذي كان يعمل سابقاً في ترومسو، النرويج) إلى تومسك، الاتحاد الروسي <sup>(ب)</sup> نيسان/أبريل 2015؛ دورة تدريبية بشأن أجهزة دوبسون في هرادتر كرالوفيه، تشيكيا، 7-14 نيسان/أبريل 2015	13 593
7	دورة تدريبية بشأن أجهزة دوبسون في أمبرد، أرمينيا، 28 أيلول/سبتمبر-4 تشرين الأول/أكتوبر 2015	
8	حملة المقارنة البيئية لأجهزة دوبسون لآسيا <sup>(ب)</sup> تسوكوبا، اليابان، 7-25 آذار/مارس 2016	27 445
9	حملة المقارنة البيئية لأجهزة دوبسون لأستراليا وأوقيانوسيا <sup>(ب)</sup> ملبورن، أستراليا، 13-24 شباط/فبراير 2017	20 204
10	حملة المقارنة البيئية لأجهزة دوبسون لأفريقيا الشمالية <sup>(ب)</sup> الأرينوسيلو، إسبانيا، 4-15 أيلول/سبتمبر 2017	32 654
11	حلقة عمل تدريبية لمشغلي أجهزة برور <sup>(ب)</sup> سيدني، أستراليا، 4-9 أيلول/سبتمبر 2017	20 000 <sup>(د)</sup>
12	مقترح مشروع مشترك من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية/شبكة المراقبة العالمية للغلاف الجوي ومسابر الأوزون الإضافية في نصف الكرة الجنوبي: تجربة المقارنة البيئية لمسبار جوليش لعام 2017 <sup>(د)</sup> جوليش، ألمانيا، 9-20 تشرين الأول/أكتوبر و23 تشرين الأول/أكتوبر-3 تشرين الثاني/نوفمبر 2017	20 000
13أ	كينيا: بناء القدرات بشأن إدارة البيانات ومعايرة الأجهزة: الجزء 1 <sup>(د)</sup> هرادتر كرالوفيه، تشيكيا؛ وبايرن، زيورخ ودوبندورف، سويسرا، 18 حزيران/يونيه-6 تموز/يوليه 2018	25 015
13ب	كينيا: بناء القدرات بشأن إدارة البيانات ومعايرة الأجهزة: الجزء 2 <sup>(د)</sup> كينيا، 18-27 آذار/مارس 2019	17 021
14	حملة المقارنة البيئية لأجهزة دوبسون لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي <sup>(ب)</sup> بيونس آيرس، 4-22 آذار/مارس 2019	40 000 <sup>(د)</sup>
15	إكوادور: مشروع مسابر الأوزون في الهضبة الإكوادورية <sup>(د)</sup> كومبايا، إكوادور، 1 آذار/مارس 2019-30 نيسان/أبريل 2020 <sup>(د)</sup>	56 274
16	حملة المقارنة البيئية لأجهزة دوبسون لأفريقيا الجنوبية <sup>(ب)</sup> آبرين، جنوب أفريقيا، 7-18 تشرين الأول/أكتوبر 2019	25 513



رقم النشاط <sup>(أ)</sup>	الأنشطة المنجزة	المصروفات
رقم النشاط	الأنشطة الجارية	المصروفات
18	قيرغيزستان: الدعم التقني وتبادل المعلومات من أجل رصد الغلاف الجوي على شاطئ البحيرة الجبلية العالية إيسيك كول <sup>(ب)</sup> 22 كانون الثاني/يناير-30 حزيران/يونيه 2020 <sup>(ج)</sup>	33 900
19	جزر القمر: المشروع المتعلق بإنشاء مرصد للأوزون في جزر القمر <sup>(د)</sup> 11 أيار/مايو 2021-30 نيسان/أبريل 2022	50 850
رقم النشاط	الأنشطة المخطط لها	المصروفات
17	نقل جهاز دوبسون رقم 8 (الذي كان يعمل سابقاً في سبتبرغن، النرويج) إلى طرف مهتم بالأمر <sup>(ب) (ط)</sup> (يُحدد لاحقاً)	22 600
<b>مجموع الأموال المصروفة والتي يتعين تخصيصها</b>		<b>503 522</b>

(أ) الأنشطة مرقمة بحسب ترتيب الموافقة عليها.

(ب) مُدرج على قائمة أولويات التمويل التي أعدها مديرو بحوث الأوزون في اجتماعهم التاسع في أيار/مايو 2014.

(ج) تم إدراج النشاطين 10 و16 للتمويل ذي الأولوية في الاجتماع التاسع لمديري بحوث الأوزون كنشاط واحد ولكن تم تقسيمه لاحقاً إلى نشاطين يغطيان شمال أفريقيا وجنوبها على التوالي.

(د) مقترح مشروع مقدم استجابة لدعوة الأمانة في عام 2016.

(هـ) يدعمه أيضاً الصندوق الاستثماري الكندي لبرور بمبلغ إضافي قدره 20 000 دولار.

(و) صرف الصندوق الاستثماري 40 000 دولار فقط من مبلغ 50 000 دولار مخصص أصلاً لهذا النشاط، حيث تفضلت المنظمة العالمية للأرصاء الجوية بتغطية المبلغ المتبقي وقدره 10 000 دولار من صندوق استثماري آخر.

(ز) أنجز بحلول 30 حزيران/يونيه 2021 بسبب التأخيرات المرتبطة بالجائحة.

(ح) من المتوقع أن يُنجز بحلول 31 آذار/مارس 2025 بسبب التأخيرات المرتبطة بالجائحة.

(ط) كان من المقرر نقله في الأصل إلى سري لانكا.

### الجدول 3

مقترحات المشاريع الواردة في عامي 2016 و2017 والتي لم تتم الموافقة عليها أو التي لا تزال قيد النظر

مقترح المشروع	الأموال المطلوبة (بدولارات الولايات المتحدة)	الحالة
1 بيلاروس: الإعداد لإجراء دورات المقارنة البينية لثلاثة أجهزة لرصد الأوزون الكلي والأشعة فوق البنفسجية في بيلاروس	50 000	قيد النظر <sup>(أ)</sup>
2 عُمان: قياس التباين اليومي والموسمي في الأوزون بهدف تحسين المعارف بشأن تقديرات اتجاهات الأوزون: دراسة حالة عُمان	50 000	لم تتم الموافقة عليه
3 توغو: بناء وتجهيز مختبر للقياس المستمر لطبقة الأوزون الستراتوسفيري وأوزون الغلاف الجوي	786 073	لم تتم الموافقة عليه
<b>مجموع الأموال المطلوبة</b>	<b>886 073</b>	

(أ) اقترحت اللجنة الاستشارية دعماً بمبلغ 20 000 دولار بدلاً من ذلك وطلبت من بيلاروس الرد على هذا العرض.

## الجدول 4

## مقترحات مشاريع جديدة وردت في عام 2021 وهي قيد نظر اللجنة الاستشارية

الأموال المطلوبة (بدولارات الولايات المتحدة)	المشروع المقترح	الطرف
99 681	شبكة برور لمقياس الضوء الطيفي في أمريكا اللاتينية <sup>(أ)</sup>	البرازيل
50 000	التكامل الدولي وبناء القدرات لرصد المواد الخاضعة للرقابة في البلدان النامية الآسيوية	الصين
50 000	الاتصالات الدولية والمحلية بشأن تكنولوجيا رصد المواد المستنفدة للأوزون ومركبات الكربون الهيدروفلورية وطرائق تحليل البيانات ومراقبة الجودة	
36 945	توسيع عمليات سبر الأوزون في إكوادور من جبال الأنديز إلى جزر غالاباغوس: أوجه التأزر بين مسابر الأوزون في الهضبة الإكوادورية ومسابر الأوزون الإضافية في نصف الكرة الجنوبي	إكوادور
50 000	التعرض للأشعة فوق البنفسجية والتأثيرات الجلدية على الأشخاص المرتبطين بالقطاعات الإنتاجية في مقاطعات بيتشينتشا وغواياس ومانابي وباستازا وغالاباغوس، في إكوادور	
50 000	تنفيذ مركز بحوث الطاقة الشمسية والأوزون "Mitad del Mundo"	
49 920	حلقة عمل لبناء القدرات والتوعية بشأن قياسات الأوزون في الستراتوسفير والتروبوسفير ومعايرة أجهزة قياس الأوزون	الهند
50 000	أثر تغيرات انبعاثات الغازات النزرة على طبقة الأوزون الستراتوسفيري والمناخ الحالي والمستقبلي فوق جنوب آسيا	
50 000	رصد نطاق الأشعة فوق البنفسجية الشمسي "باء" في أمريكا الوسطى ومنطقة البحر الكاريبي <sup>(أ)</sup>	المكسيك
<b>486 546</b>	<b>مجموع الأموال المطلوبة</b>	

(أ) مشروع إقليمي.

20- وعلى الرغم من الموارد المحدودة للصندوق الاستئماني، فإن الأنشطة المضطلع بها كانت فعالة وهامة. وأسفرت عن نتائج إيجابية لاستمرار وتعزيز الرصد المنتظم على الصعيد العالمي. وأقرت الأطراف بأهمية الصندوق الاستئماني في مقرراتها في عدة مناسبات.<sup>(16)</sup> وغير أنه من الواضح أن رصيد الأموال المتاح في الصندوق الاستئماني غير كافٍ لتغطية التكاليف المرتبطة بمقترحات المشاريع التي قد تُقدم في المستقبل. وقد ترغب الأطراف في النظر في هذا الوضع وتقديم التوصيات المناسبة.

(16) انظر على سبيل المثال المقررين 3/10 و2/11 لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا.

## سادساً- توافر الأموال للأنشطة المستقبلية مقابل الأموال المطلوبة

21- يمكن تلخيص المعلومات الواردة أعلاه على النحو التالي:

(أ) كان مجموع إيرادات الصندوق الاستئماني من شباط/فبراير 2003 إلى تموز/يوليه 2021 (18 سنة)، مع أخذ في الحسبان الفوائد المتركمة والتقلبات في أسعار الصرف ومساهمة طرف واحد (ألمانيا) للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية للأنشطة في إطار الصندوق الاستئماني، قدره 642 572 دولاراً؛

(ب) من شباط/فبراير 2003 إلى حزيران/يونيه 2021، تم صرف أموال أو تخصيصها لما مجموعه 19 نشاطاً معتمداً، بما في ذلك الأنشطة المدرجة للتمويل ذي الأولوية في الاجتماع التاسع لمديري بحوث الأوزون في عام 2014؛

(ج) بلغت التكلفة الإجمالية للأنشطة الـ 19 المعتمدة 503 522 دولاراً؛

(د) في ضوء الفقرتين الفرعيتين (أ) و(ج) أعلاه، يبلغ الرصيد المتاح حالياً للأنشطة، بما في ذلك التكاليف الإدارية، 139 050 دولاراً؛

(هـ) في وقت إعداد هذه المذكرة، استجابت 10 بلدان نامية لدعوة الأمانة إلى البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في كانون الأول/ديسمبر 2020 لتقديم مقترحات مشاريع جديدة ليدعمها الصندوق الاستئماني. ونظرت اللجنة الاستشارية بالفعل في أحد هذه المقترحات ولم تتم الموافقة عليه. والمبلغ الإجمالي المطلوب في المقترحات التسعة المتبقية قدره 486 546 دولاراً، وهو مبلغ أكبر بكثير من رصيد الصندوق الاستئماني الحالي المتاح.

## سابعاً- التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية الطويلة الأجل والخطة القصيرة الأجل لعمل الصندوق الاستئماني

22- وفقاً للمقرر 2/11، عملت اللجنة الاستشارية على تنفيذ استراتيجيتها الطويلة الأجل والخطة القصيرة الأجل لعمل الصندوق الاستئماني، بما في ذلك عن طريق تحديد الثغرات والاحتياجات في مجال البحوث والرصد؛ واستكشاف استخدام أجهزة جديدة وفعالة من حيث التكلفة؛ وإقامة علاقات أقوى مع المؤسسات والشبكات ذات الصلة؛ ووضع خطة استراتيجية لتعبئة الموارد. وعرضت نتائج عمل اللجنة في هذه المجالات على مديري بحوث الأوزون خلال الجزء الثاني من اجتماعهم الحادي عشر، في تموز/يوليه 2021، ويرد ملخص لها في الفقرات التالية.

### ألف- تحديد الثغرات والاحتياجات في مجال البحوث والرصد بشأن الأوزون والمتغيرات المناخية ذات الصلة

23- ترتبط الثغرات في البحوث والرصد التي حددتها اللجنة الاستشارية بعمليات رصد الأوزون الكلي، ولا سيما في المناطق المدارية وشبه المدارية، حيث يلزم إجراء المزيد من عمليات الرصد المستمر؛ ورصد المقاطع الرأسية لتركيز الأوزون والأعمدة الجزئية، بما في ذلك تنسيق سجلات مسابر الأوزون وفهم أفضل لاتجاهات الأوزون في التروبوسفير؛ وأنشطة المعايرة والمقارنة، مع التركيز على الدعم والتدريب المستمرين لمعالجة ضعف الإبلاغ عن البيانات التي يتم الحصول عليها وضمان استمرار القياسات جيدة النوعية؛ وبحوث الأوزون، المتعلقة على وجه الخصوص باتجاهات الأوزون في طبقة التروبوسفير العليا والستراتوسفير السفلى، والتحقق من صحة السجلات الساتلية المدمجة للأوزون الكلي والمقاطع الرأسية لتركيز الأوزون وزيادة مشاركة العلماء من البلدان النامية في التقييمات وعمليات صنع القرار الأخرى القائمة على العلوم.

24- ونظرت اللجنة الاستشارية أيضاً في مسألة الثغرات في رصد المواد الخاضعة للرقابة بموجب بروتوكول مونتريال. ومن الثغرات الرئيسية التي تم اكتشافها عدم وجود قياسات لتحديد الانبعاثات الإقليمية من هذه المواد وتقديرها كمياً. وشارك اثنان من أعضاء اللجنة في إعداد ورقة بيضاء عن هذه المسألة، وتمت مناقشتها في الجزء

الأول من الاجتماع الحادي عشر لمديري بحوث الأوزون، في تشرين الأول/أكتوبر 2020. وبناءً على النتائج الواردة في تلك الورقة، ونظراً لمحدودية موارد الصندوق الاستئماني، قررت اللجنة الاستشارية أن قياس المواد الخاضعة للرقابة ليس نشاطاً مجدداً لدعم المشاريع في إطار الصندوق الاستئماني. وبالمثل، خُص إلى أن قياس بعض المتغيرات المناخية ذات الصلة يقع خارج نطاق قدرة الصندوق الاستئماني. ولذلك، تقرر أن تقتصر أنشطة الصندوق الاستئماني على علوم قياس الأوزون.

#### باء - استكشاف استخدام أجهزة جديدة وتعزيز التعاون مع البرامج والمؤسسات ذات الصلة ودعمها

25- أجرت اللجنة الاستشارية استكشافاً منهجياً لأجهزة جديدة وفعالة من حيث التكلفة لعمليات الرصد الأرضية لعمود الأوزون، مع مراعاة الخبرة والمعلومات المكتسبة من خلال حملات المقارنة البيئية المختلفة التي نظمتها شبكة المراقبة العالمية للغلاف الجوي التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية. وكانت النتيجة الرئيسية من هذا الاستكشاف هو بدء ظهور العديد من الأجهزة الدقيقة؛ غير أن الخبرة والتكلفة والقدرة على الإصلاح والبنية التحتية اللازمة لنشرها في الميدان تقتصر حالياً على البلدان المتقدمة. ومن المتوقع ظهور أجهزة ميسورة التكلفة وقوية وسهلة التشغيل في الوقت المناسب. ويمكن أن يساعد الصندوق الاستئماني بعد ذلك في نشرها بتكلفة معقولة وبطريقة تجعل من السهل تشغيلها. واستناداً إلى هذه النتائج، وبعد العديد من المناقشات الداخلية، خلصت اللجنة إلى أنه سيكون من الأفضل خلال السنوات الخمس إلى العشر التالية استخدام أجهزة دوبسون لقياس الضوء الطيفي، وإذا أمكن، أجهزة برور لقياس الضوء الطيفي من أجل إجراء قياسات في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. ولذلك تقرر أن أفضل مسار للصندوق الاستئماني، بموارده المالية المحدودة، خلال العام المقبل هو المساعدة في تجديد ونشر أجهزة دوبسون لقياس الضوء الطيفي التي تتيحها المؤسسات التي "تتقاعد" لديها هذه الأدوات. كما تقرر أيضاً أن يتم النظر بعناية في أفضل المواقع لأجهزة دوبسون المتاحة بناءً على الحاجة إلى البيانات والبنية التحتية المتاحة وخبرة مقدمي العروض. ومن المتوقع أن يواصل الصندوق الاستئماني دعم مشاركة البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في المقارنات البيئية لقياس الأوزون.

#### جيم - إقامة علاقات أقوى مع المؤسسات العلمية والشبكات العالمية ذات الصلة لبناء القدرات وضخ المعرفة من أجل الأنشطة التي تنظر فيها اللجنة الاستشارية

26- واصلت اللجنة الاستشارية إقامة علاقات أقوى مع الكيانات ذات السمعة الطيبة. وتحقق ذلك أساساً من خلال مشاركة أعضاء اللجنة في مختلف المؤسسات العلمية والشبكات العالمية. ولم تكن الاجتماعات العلمية الدولية، التي تعد مكاناً آخر محتملاً لإقامة مثل هذه العلاقات، متاحة بشكل أساسي خلال الـ 18 شهراً الماضية بسبب جائحة كوفيد-19. ومع ذلك، أقامت اللجنة علاقات جيدة مع بعض المنظمات الدولية الرئيسية المشاركة في علوم طبقة الأوزون، مثل عمليات الاستراتوسفير-الستراتوسفير ودورها في المناخ وبرنامجها العالمي بشأن بحوث المناخ، ولجنة الأوزون الدولية (IO3C)، وبرنامج شبكة المراقبة العالمية للغلاف الجوي التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية وشبكة اكتشاف تغيرات تركيب الغلاف الجوي والصندوق الاستئماني الكندي لبرور. وبالإضافة إلى ذلك، يواصل أعضاء اللجنة التعاون بشكل جيد مع مؤسسات من مختلف البلدان المشاركة في علوم طبقة الأوزون.

#### دال - وضع خطة استراتيجية لتعبئة الموارد العامة والمالية والمساهمات العينية للصندوق الاستئماني

27- أمضت اللجنة الاستشارية وقتاً كبيراً وبذلت جهداً كبيراً في إعداد وثيقة تحولت إلى كتيب<sup>(17)</sup> يمكن استخدامه لجذب التمويل من الوكالات غير الحكومية. كما استكشف أعضاء اللجنة جهات اتصالاتهم لدى مختلف الوكالات الوطنية والمؤسسات غير الحكومية وأرسلوا الكتيب إلى جهات الاتصال المعنية. وعقدت اجتماعات هاتفية واجتماعات مخصصة مع جهات الاتصال هذه. وبعد بعض الوقت والجهد، أصبح من الواضح أن جمع الموارد المالية خارج نطاق اختصاص بروتوكول مونتريال يتطلب موظفين متخصصين مدربين في مجال جمع الأموال.

(17) <https://ozone.unep.org/sites/default/files/Vienna-Convention-brochure.pdf>

وبما أن أعضاء اللجنة لم يكونوا على دراية عامة بهذه الأنشطة، فقد تقرر التخلي عن هذا الجهد ما لم يتمكن برنامج الأمم المتحدة للبيئة والجهات التابعة له من توفير مثل هذه القدرات.

28- وبالإضافة إلى الإجراءات المذكورة أعلاه، وضعت اللجنة مبادئ توجيهية لتقييم المقترحات المقدمة، بما في ذلك التركيز على الحاجة إلى تقاسم تكاليف الأنشطة وضمانات لاستدامة المشاريع بشأن توفير الأموال الأولية من الصندوق الاستئماني، وهو ما يترتب عليه الالتزام بتقديم بيانات إلى البرنامج العالمي للأوزون والمركز العالمي لبيانات الأشعة فوق البنفسجية. وعلاوة على ذلك، حاولت اللجنة ربط احتياجات البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية بالخبرات في البلدان المتقدمة، ومن خلال أمانة الأوزون، شغلت صفحات الويب ذات الصلة المتعلقة بالصندوق الاستئماني وأنشطته.

29- وسيقدم رئيس اللجنة الاستشارية التقدم الذي تحرزه اللجنة في تنفيذ الأحكام ذات الصلة من المقرر 2/11 في الجزء الثاني من الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف، في تشرين الأول/أكتوبر 2021.

#### هاء - الإجراء المتوقع

30- من المتوقع أن ينظر مؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا، في الجزء الثاني من اجتماعه الثاني عشر، في حالة الصندوق الاستئماني وعمل اللجنة الاستشارية، بما في ذلك تنفيذها للاستراتيجية طويلة الأجل والخطة القصيرة الأجل لعمل الصندوق الاستئماني ويتخذ الإجراءات المناسبة.